

BY POST ONLY

Fire Services Department  
Fire Services Headquarters Building  
No.1 Hong Chong Road  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon  
Hong Kong

Level 5, Festival Walk  
80 Tat Chee Avenue  
Kowloon Tong, Kowloon  
Hong Kong  
t +852 2528 3031  
d +852 2268 3627  
f +852 2268 3953  
davis.lee@arup.com  
www.arup.com

Attention: Director of Fire Services

20 January 2011

Dear Sirs

Agreement No. CE 61/2007 (CE)  
North East New Territories New Development Areas  
Planning and Engineering Study – Investigation

Request for Information of Dangerous Goods and Incident Records

We are undertaking the captioned consultancy study of North East New Territories New Development Areas (NENT NDAs) commissioned by the PlanD and CEDD of the Hong Kong Government. One of the main objectives of the Study is to undertake an EIA in accordance with the EIA Study Brief (No. ESB-176/2008).

As part of the EIA study, we are required to review the historic and present land use within the three planned NENT NDAs which include Kwu Tung North (KTN), Fanling North (FLN) and Ping Che / Ta Kwu Ling (PC/TKL) and along the planned new connection road “Fanling Bypass”. Over 500 sites with different industrial and commercial activities were identified in these areas as shown in attached Figures. The information of each of these sites such as site number, site location, current land use, site area in m<sup>2</sup>, and land lot number are summarized in the attached Tables. We would like to request for the following information for our land contamination assessment:

- The records of Dangerous Goods License issued to these sites or other areas within the NDAs;
- Any other information related to the use and/or storage of dangerous goods in these sites or other area within the NDAs; and
- Past and present incident records of these sites or other area within the NDAs.

In view of the tight programme of the Study, your prompt response to provide the requested information available to us via either fax (Fax No.2268-3953), email (thomas.chan@arup.com) or mail on or before 16 February 2011 will be highly appreciated.

Should you have any query on the above, please feel free to contact the undersigned or our Mr. Thomas Chan at Tel. no. 2268 3093.

Yours faithfully



Davis Lee  
Project Manager

Enc

cc CEDD/NTN Mr. M T Law / Ms. Lania Chan (By fax 2693 2918 only, w/o encl)  
PlanD Ms. Gina Wong (By fax 2522 8524 only, w/o encl)

## 消防處

香港九龍尖沙咀東部康莊道1號  
消防總部大廈



**FIRE SERVICES DEPARTMENT**  
**FIRE SERVICES HEADQUARTERS BUILDING,**  
No.1 Hong Chong Road,  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon,  
Hong Kong.

本處檔號 OUR REF. : (50) in FSD/GR AI 4/07 IV  
來函檔號 YOUR REF. : 25278/3.99/TKDL/TC/CK-0628  
電子郵件 E-mail: : [hkfsdenq@hkfsd.gov.hk](mailto:hkfsdenq@hkfsd.gov.hk)  
圖文傳真 FAX NO. : 2739 5879  
電話 TEL NO. : 2733 7741

<b>ARUP</b>		Job No. 75278
Reply Ref.:		File No. 3.99
Action Required:		Date:
Received		11 FEB 2011 1939
inits.	DL	EMW
Action		TC
Info.		BW
Copy	10 February 2011	

Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd  
Level 5, Festival Walk,  
80 Tat Chee Avenue,  
Kowloon Tong, Kowloon  
Hong Kong  
**(Attn: Davis LEE, Project Manager)**

*By fax (2268 3953) & post*

Dear Mr. LEE,

**"North East New Territories New Development Areas (NENT NDAs)"**  
**Request for Information of Dangerous Goods and Incident Records**

I refer to your letter of 20 January 2011 regarding the captioned request. According to our records, I would like to reply below in response to your questions seriatim:-

- (i) Information pertaining to dangerous goods Licences / approvals issued / granted by the Department which might be relevant to the sites included in the 'List of Surveyed Sites in Fanling North (FLN)' and 'List of Surveyed Sites in Kwu Tung North (KTN)' of the two dossiers attached to your letter are shown in Appendix A.
- (ii) Please refer to item (i) above.
- (iii) No incident record was found in connection with your given conditions.

Should you have further questions, please feel free to contact the undersigned or Miss Shirley CHAN at 2733 7532.

Yours sincerely,



(WONG Ka-wing)  
for Director of Fire Services

**Appendix A****“North East New Territories New Development Areas (NENT NDAs)”  
Request for Information of Dangerous Goods**

<b>Type of Dangerous Goods</b>	<b>Quantity</b>	<b>Method of Storage</b>
Oxygen	6.8m <sup>3</sup> x 10 cylinders	In cylinders
Acetylene	6.2m <sup>3</sup> x 10 cylinders 6.2m <sup>3</sup> x 3 cylinders	In cylinders
Petrol	200 litres	In drum(s)
Laquers	600 litres	In containers
Laquers Thinner	2,000 litres	In containers
Sodium Hypochlorite Solution	1,000 litres	In containers
Diesel	1,700 litres + 1,800 litres + 550 litres + 240 litres + 550 litres + 240 litres	In six Fuel Tank Rooms

BY POST ONLY

Fire Services Department  
Fire Services Headquarters Building  
No.1 Hong Chong Road  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon  
Hong Kong

Level 5, Festival Walk  
80 Tat Chee Avenue  
Kowloon Tong, Kowloon  
Hong Kong

t +852 2528 3031  
d +852 2268 3627  
f +852 2268 3953

davis.lee@arup.com  
www.arup.com

Attn: Director of Fire Services

22 February 2011

Dear Sirs

Agreement No. CE 61/2007 (CE)  
North East New Territories New Development Areas  
Planning and Engineering Study – Investigation

Request for Information of Dangerous Goods and Incident Records

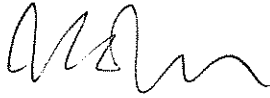
We refer to your letter dated 10 February 2011 (ref.: (50) in FSD/GR AI 4/07 IV) regarding the provided information of Dangerous Goods (DGs) within the New Territories New Development Areas (NENT NDAs), which listed the types of DGs, their total quantities and methods of storage. We would like to further request, if any, for the detailed information as follows:

- The corresponding surveyed site numbers, as previously provided, of the companies that are identified to have storage of DGs;
- The registered name of the above companies;
- The Land Lot Numbers corresponding to the lands that are currently being used by the above companies.

In view of the tight programme of the Study, your prompt response to provide the listed information above to us via either fax (Fax No.2268-3953), email (thomas.chan@arup.com) or mail on or before 8 March 2011 will be highly appreciated.

Should you have any query on the above, please feel free to contact the undersigned or our Mr. Thomas Chan at Tel. no. 2268 3093.

Yours faithfully



Davis Lee  
Project Manager

cc Mr Patrick HUNG CEDD/NTN (By fax 2693 2918 only, w/o encl)  
Mr C M Li PlanD (By fax 2522 8524 only, w/o encl)

## 消防處

香港九龍尖沙咀東部康莊道1號  
消防總部大廈



**FIRE SERVICES DEPARTMENT**  
**FIRE SERVICES HEADQUARTERS BUILDING,**  
No.1 Hong Chong Road,  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon,  
Hong Kong.

本處檔號 **OUR REF.** : (67) in FSD/GR AI 4/07 IV  
來函檔號 **YOUR REF.** : 25278/14.10/TKDL/LK/CK-0645  
電訊掛號 **Telex** : hkfsdenq@hkfsd.gov.hk  
圖文傳真 **FAX:** : 2739 5879  
電 話 **TEL NO.** : 2733 7741

<b>ARUP</b>		Job No. 75278
Reply Ref.:		File No. 16.10.
Action Required:		By: Date
Received - 7 MAR 2011 1867 7/3		
Info.	DL	CPINU DK
Action		AW
Info.		
Copy		

3 March 2011

Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd.  
Level 5, Festival Walk,  
80 Tat Chee Avenue,  
Kowloon Tong, Kowloon.  
**(Attn: Mr. Davis LEE, Project Manager)**

*By fax (2268 3953) & post*

Dear Mr. LEE,

**North East New Territories New Development Areas**  
**Request for Information of Dangerous Goods and Incident Records**

I refer to your letter of 22 February 2011 regarding further enquiries for the captioned subject. According to our record, I would like to reply below in response to your questions seriatim:-

- (i) Please be informed that the location of the storage of dangerous goods (i.e. 163 Ho Sheung Heung Road, Sheung Shui, New Territories) is adjacent to the corresponding surveyed site number KTN-48 as indicated in your "List of Survey Sites in Kwu Tung North".
- (ii) Since your requested information involves third-party information, by virtue of Personal Data (Privacy) Ordinance, Cap. 486, this Department is unable to accede to your information request relating to storage of dangerous goods of the subject area unless you have obtained written consent from the data subject concerned.
- (iii) Please refer to item (ii) above.

...../P.2

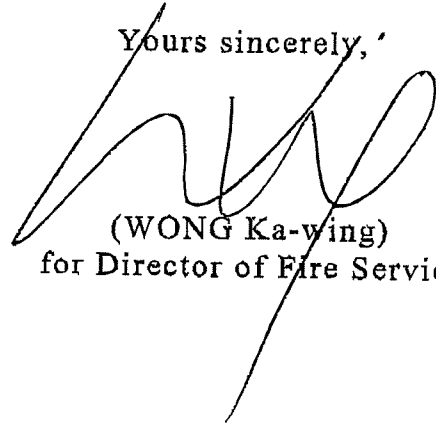
Ref. number and date should be quoted in reference to this letter  
凡提及本信時請引述編號及日期



- 2 -

If you have any enquiries, please feel free to contact the undersigned at 2733 7741.

Yours sincerely,



(WONG Ka-wing)  
for Director of Fire Services